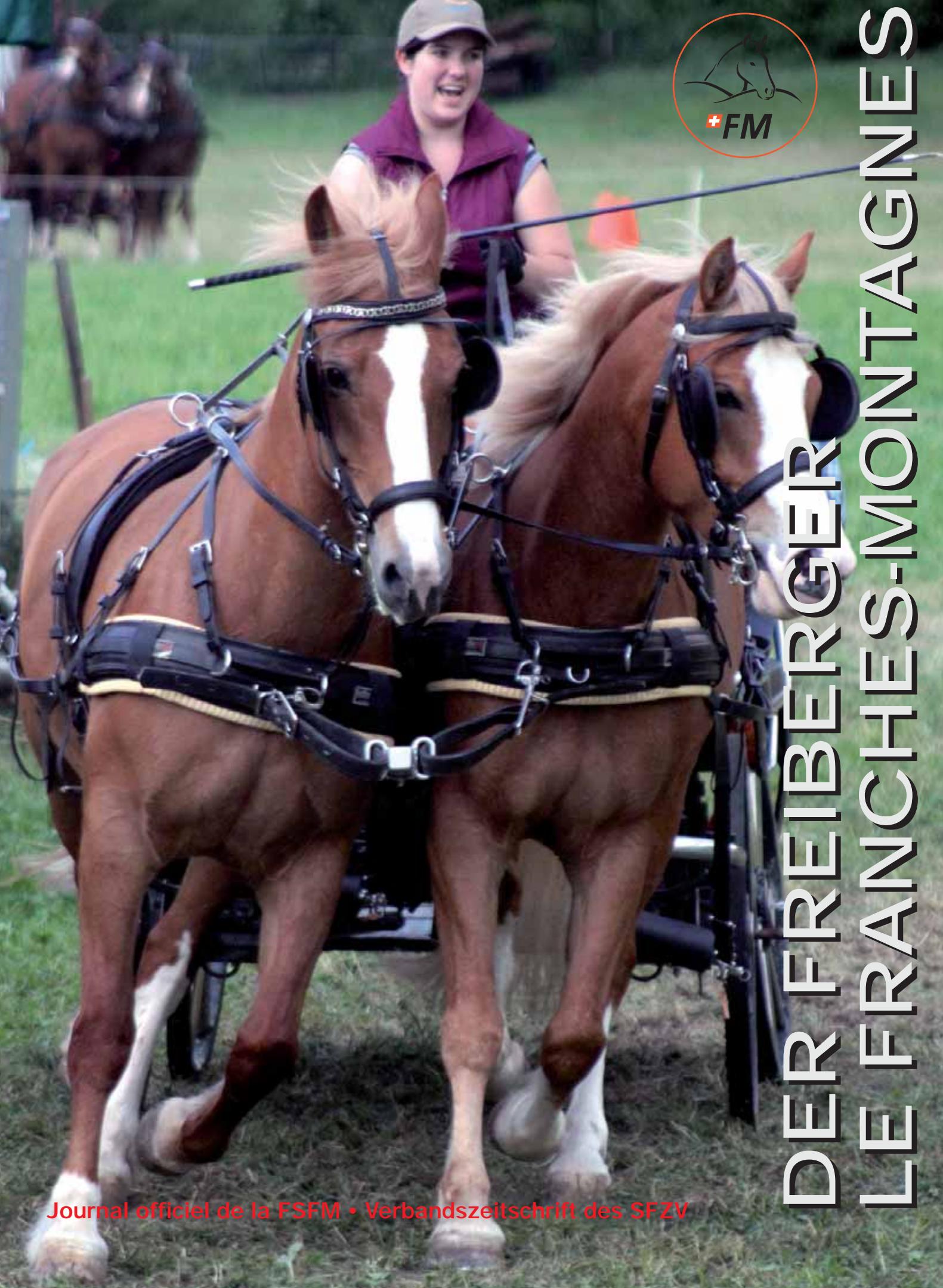




DER FREIBERGER MONTAGNES LE FRANCHE-MONTAGNES



AGENDA 2010



JUILLET / JULI		
Eurocheval Offenburg	Allemagne Deutschland	21-25
Journée du cheval originel des Franches-Montagnes (CICOFM)	Tavannes	
FreibergerTag der IG Original Freiberger (IGOF)	Tavannes	25
Foire de Libramont	Belgique Belgien	23-26
AOÛT / AUGUST		
Marché-Concours	Saignelégier	6-8
23ème journée zurichoise du franchises-montagnes	Agasul	
23. Zürcher Freiberger-Tag Agasul	Agasul	15
SEPTEMBRE / SEPTEMBER		
National FM, Finales de sport et d'élevage franchises-montagnes	Haras national & IENA - Avenches	
FM National, Sport- & Zuchtfinal der Freiberger	Nationalgestüt & IENA - Avenches	17-19
OCTOBRE/ OKTOBER		
Equita'Lyon	France/Frankreich	28.10-01.11

Sommaire

Portrait	
Bavière (D) : Sabine Koller	30
Régions	
Willisau LU : 17èmes Journées équestres	8
Schüpfheim LU : 11e Journée du	
franches-montagnes	12
Semsal FR : Un attelage à 10 chevaux FM	27
Info FSFM	
Riggisberg BE : test en terrain	10
Enquête de satisfaction	15-16
Résultats Sport et loisir FM	19
Communications de la gérance	24
FM International	
La Hansepferd – impensable sans	
les franchises-montagnes	14
Haras	
Le test de comportement passé	
au peigne fin	
Avenches VD : 5e journée de la	
recherche équine	20-21
Utilisation	
Berne: imposant cortège équestre pour le dépôt	
d'une pétition pour le Haras national	4-6



Porträt	
Bayern (D) : Sabine Koller	31
Regionen	
Willisau LU : 17. Pferdetage Willisau	9
Schüpfheim LU : 11. FreibergerTag	13
Semsales FR : Ein Freiberger Zehnergespann	27
SFZV Info	
Riggisberg BE: Freiberger- Feldtest	11
Umfrage Leserzufriedenheit	17-18
Freizeit und Sportprüfungen FM	19
Mitteilungen der Geschäftsstelle	25
FM International	
Hansepferd – natürlich nicht ohne	
Freiberger	14
Gestüt	
Der Verhaltenstest unter der Lupe	
Avenches VD : 5. Jahrestagung des	
Netzwerks Pferdeforschung Schweiz	22-23
Einsatz	
Bern : Petitionsübergabe mit fantastischen	
Pferdebildern	29
Sandra Baumann	
Sandra Baumann de Wittwil menant Jane III et Pitchoume	
Sandra Baumann aus Wittwil mit Jane III und Pitchoume	5-7

Sandra Baumann de Wittwil menant Jane III et Pitchoume
Sandra Baumann aus Wittwil mit Jane III und Pitchoume

photo/Foto: Karin Rohrer



Editeur Herausgeber
Publicité Inserateverwaltung
Production Produktion
Abonnements Aboverwaltung
Fédération suisse d'élevage du cheval de la race des FRANCHES-MONTAGNES
Schweizerischer FREIBERGERZUCHTVERBAND
Federazione Svizzera d'allevamento di razza FRANCHES-MONTAGNES
Les Longs Prés
1580 Avenches

Président FSFM Präsident SFZV
Responsable de la publication
Verantwortlicher für die Veröffentlichung
Bernard Beuret

Direction et administration
Service des abonnements
Geschäftsleitung und Verwaltung
Aboverwaltung
Tel. +41 26 676 63 43
Fax +41 26 676 63 41
www.franches-montagnes.ch

Rédaction / Redaktion
Maurice Page
Tél. +41 26 676 63 43
Fax +41 26 676 63 41
magazine@fm-ch.ch

Responsables publicité et annonces
Verantwortliche für Werbung und Inserate
Josiane Froidevaux, Saignelégier,
tél. 079 813 00 29,
djo.froidevaux@bluewin.ch.
Maria Fleig, Bellinzona,
tél. 079 240 06 17,
sibicat@bluewin.ch.

Collaborateurs permanents
Ständige Mitarbeiter
Simone Barth-Invernizzi
Claire Bertholet
Rolf Bleisch
Véronique Erard-Guenot
Roland Keller
Matthias Klausener
Françoise Krier
Camille Jeanne Poncet
Anne Rizzoli
Karin Rohrer

Traduction Übersetzung
Dominique et Didier Blanc
Haras national / Nationalgestüt
Carole Schwendimann
Daniela Gmür

Impression Druck
Pressor SA
Prépresse Druckvorstufe
Imprimerie Freléchoz-Berset S.à r.l.

Parait 12 x par année
Erscheint 12 x jährlich
21.06.10 / 13.07.10 / 27.08.10
Délais de rédaction / Redaktionsschluss:
14.06.10 / 28.07.10 / 23.08.10

Abonnement annuel
Jahres-Abonnementspreise
Membres du syndicat d'élevage CH
Méthodes Zuchtgenossenschaften CH
Suisse Suisse: Fr. 50.–
Non-membres de syndicats d'élevage CH
Nichtmitgl. Zuchtgenossenschaften CH
Suisse Suisse: Fr. 60.–
EU: Fr. 70.– 46.50 Euros
Outremer Übersee: Fr. 80.–

Paiement / Zahlung
Pour la Suisse Für die Schweiz:
BCF Fribourg
Compte / Konto 25 01 136.403-04

Ausland / Etranger
Raiffeisenbank Müh-Ruppichteroth
BLZ 37069524 - Deutschland
Compte/Konto 5540011
Pour la France, envoyer votre chèque à:
FSFM
CP 190, Les Longs Prés
1580 Avenches

Avenir du soutien à l'élevage franchises-montagnes : entre optimisme et inquiétudes



Stéphane Klopfenstein
gérant-administrateur FSFM
SFZV Geschäftsführer

La consultation lancée par le Conseil fédéral au sujet du paquet de mesures d'économie, dont la suppression du Haras National, a pris fin le 28 mai. Face à cette mesure choc, les milieux de l'élevage et de l'utilisation des chevaux se sont unis pour parler d'une seule voix en faveur du maintien du Haras. La pétition de plus de 60'000 signatures déposée le 27 mai aux autorités fédérales à Berne a été un autre pas dans la bonne direction. Les cantons ainsi que la majorité des partis politiques se sont clairement exprimés contre cette mesure.

Ce que le Conseil fédéral a publié le jour même du dépôt de la pétition est plus inquiétant. En effet, dans sa réponse à deux interpellations parlementaires, il a exprimé son objectif de privatiser le Haras national en demandant à l'OFAG d'étudier cette solution. Qui dit privatisation dit sans aucun doute abandon de toutes les prestations actuelles du Haras et disparition d'un savoir-faire unique en Suisse. La détention d'étalons franchises-montagnes serait certainement une des activités qu'un futur acquéreur abandonnerait en premier.

Concernant le soutien à l'élevage, nous sommes confiants que la mesure proposée, à savoir sa diminution voire sa suppression, sera revue et que le soutien actuel sera au minimum maintenu. La prise de position des milieux du cheval mais aussi des milieux agricoles, notamment de l'Union suisse des paysans, a été claire et sans équivoque. Le soutien actuel de la Confédération représente près de 50% du budget de la FSFM. Sa diminution voire son abandon aurait des conséquences très graves, à court terme sur l'ampleur et la qualité des prestations fournies aux éleveurs et à plus long terme sur la pérennité de la race.

Je tiens à remercier chaleureusement les éleveurs qui ont défilé à Berne avec les chevaux attelés et montés. Ce fut une très belle image de l'élevage chevalin suisse, en particulier franchises-montagnes. Mes remerciements vont aussi à tous les syndicats qui ont pris position dans le cadre de la consultation. La décision finale reviendra aux chambres fédérales. L'action privilégiée des prochains temps se situera donc auprès des parlementaires fédéraux.

Wie sieht für die Freiberger Zucht die Zukunft aus : zwischen Optimismus und Besorgtheit

Am 28. Mai endete die Vernehmlassung des vom Bundesrat vorgesehenen Sparmassnahmenpakets, das unter anderem die Aufhebung des Nationalgestüts plant. Diese anvisierte Schockmassnahme hat Pferdezüchter und Nutzer gemeinsam auf den Plan gerufen, um einstimmig für den Erhalt des Gestüts zu plädieren. Eine am 27. Mai bei den Bundesbehörden in Bern eingereichte Petition mit mehr als 60'000 Unterschriften ist ein weiterer Schritt in die richtige Richtung. Neben den Kantonen hat sich auch die Mehrheit der politischen Parteien klar gegen diese Massnahme ausgesprochen.

Was der Bundesrat am selben Tag der Einreichung der Petition veröffentlicht hat, gibt jedoch Grund zur Besorgnis. Als Antwort auf zwei parlamentarische Interpellationen hat er nämlich seine Absicht geäussert, das Nationalgestüt zu privatisieren, das BLW soll diese Lösung prüfen. Eine Privatisierung bedeutet schlicht und einfach die Preisgabe der jetzigen Dienstleistungen des Gestüts und das Verschwinden des in der Schweiz einzigartigen Knowhows. Ein künftiger Interessent würde sicher als Erstes die Haltung von Freiberger Hengsten fallen lassen.

Die weitere Massnahme, welche den Abbau, ja sogar die Abschaffung der Zuchteinträge vorsah, wird voraussichtlich revidiert, und der heutige Unterstützungsbeitrag bleibt mindestens erhalten. Die Stellungnahme der Pferdebranche, aber auch landwirtschaftlicher Kreise, namentlich des Schweizerischen Bauernverbandes, war klar und unmissverständlich. Die aktuelle finanzielle Unterstützung durch den Bund beträgt immerhin 50% des SFZV Budgets. Eine Reduzierung oder gar Streichung dieser Unterstützung hätte weitreichende Folgen, kurzfristig würden Umfang und Qualität der Dienstleistungen zugunsten der Züchter abnehmen, langfristig wäre der Fortbestand der Rasse gefährdet.

Ich will an dieser Stelle allen Züchtern, die zu Ross oder mit ihren Gespannen in Bern antrabten, herzlich danken. Die Pferdezucht und besonders die Freibergerzucht kamen wundervoll zur Geltung. Vielen Dank auch allen Genossenschaften, die im Rahmen der Vernehmlassung Position bezogen haben. Die abschliessende Entscheidung wird von der vereinigten Bundesversammlung getroffen. In der nächsten Zeit werden sich die vorgesehenen Aktionen deshalb vor allem an die eidgenössischen Parlamentarier richten.



15 attelages, 80 chevaux et 60'000 signatures

Une pétition rassemblant plus de 60 000 signatures en faveur du maintien du Haras national a été déposée dans une ambiance de fête le 27 mai à la chancellerie de la Confédération.

La suppression du Haras national, qui figure sur la liste des mesures d'économie proposées par le Conseil fédéral, a fait l'objet d'une impressionnante démonstration d'opposition au travers du dépôt d'une pétition soutenue par les amis du cheval, les éleveurs et les

travers les ruelles de la ville de Berne. Plusieurs chars à thèmes, tirés par des chevaux habitués au trafic et conduits par des meneurs confirmés, étaient de la partie. Grâce à la qualité de ces attelages, le cortège s'est déroulé sans problème, démontrant par la

suisse des sports équestres et de Doris Kleiner, représentant la FSEC, qui ont tous insisté sur la nécessité de maintenir le Haras national.

En effet, cette institution joue un rôle prépondérant pour promouvoir un élevage performant et en

que les cavaliers marchaient jusqu'à la place de la cathédrale, a été quelque peu ternie par la prise de position du canton de Berne, qui a communiqué son approbation à une privatisation du Haras. Il a ainsi clairement fait part de son désintérêt pour



Image exceptionnelle d'un attelage à huit avec six poulains Ein äusserst rares Bild: Achtergespann mit sechs Fohlen.

milieux du sport équestre, qui ont tenu à attirer l'attention sur leur action en organisant un cortège de 15 attelages et de 80 chevaux entre le Centre équestre national de Berne (CEN) et le Palais fédéral.

Selon les déclarations de David Fux, de Ruswil, responsable de la pétition, le but n'était pas de manifester, mais plutôt de présenter un cortège avec les chevaux à

même occasion la force de l'élevage indigène et le bon niveau de formation du monde du cheval dans notre pays.

Ajoutons à cela les déclarations de soutien de Stéphane Klopfenstein, gérant de la Fédération suisse d'élevage du cheval de la race des Franches-Montagnes, de Dominique de Buman, Conseiller national, de Charles F. Trolliet, président de la Fédération

matière de formation et d'utilisation respectueuse des chevaux. Ce n'est que grâce à ce soutien qu'il sera encore possible à l'avenir de conserver un tel patrimoine, présentant des images fascinantes et émouvantes avec les chevaux. Cette action pacifique, à laquelle participait une majorité d'attelages franches-montagnes, autorisés à se déplacer jusque sur la place du Palais fédéral, alors

l'unique centre de compétence et de préservation du patrimoine culturel équestre en Suisse, lequel a porté la renommée de notre drapeau helvétique bien au-delà des frontières nationales, ce dont nous pouvons légitimement être fiers.

Texte et photos Rolf Bleisch

15 Gespanne, 80 Pferde und 60'000 Unterschriften

Über 60 000 Unterschriften zu Gunsten der Weiterführung des Nationalgestüts konnten am 27. Mai der Bundeskanzlei in feierlichem Rahmen übergeben werden

Das Nationalgestüt, das dem bundesrätlichen Sparprogramm zum Opfer fallen soll, erhielt mit der Petitionsübergabe eine beeindruckende Unterstützung durch die Pferdeliebhaber, die Pferdesportler und die Züchter, die mit 15 Gespannen und 80 Pferden vom

auch den Beweis für eine starke schweizerische Pferdezucht mit ebenso gut ausgebildeten Pferdebetreuern erbrachten. Nebst dem Geschäftsführer des Freiberger Zuchtverbandes, Stéphane Klopfenstein, betonten Nationalrat Dominique de Buman,

des Kulturgut sicher stellen. Die äusserst friedliche Aktion mit mehrheitlich Freiberger-gespannen, die die Erlaubnis hatten, vor dem Bundeshaus aufzufahren, während die berittenen Pferde bis auf den Münsterplatz aufmarschieren konnten, erhielt mit der



Dépot de la pétition à la chancellerie de la Confédération Uebergabe der Petition bei der Staatskanzlei



NPZ bis vors Bundeshaus auf ihr Anliegen aufmerksam machten. Nach Angaben des Petitionsleiters David Fux (Ruswil) ging es bei der Übergabe der Unterschriften nicht um eine Demonstration, sondern um einen Pferdeumzug durch Berns Gassen. Für die ausgewählten Bilder stellten sich erfahrene Gespannführer mit ebenso verkehrsgewohnten Pferden zur Verfügung, die für einen reibungslosen Ablauf sorgten und damit

der Präsident des Pferdesportverbandes Charles F. Trolliet und die Vertreterin des VSP, Doris Kleiner, wie wichtig und auch in Zukunft unverzichtbar die Leistungen des Nationalgestüts sind.

Das Nationalgestüt fördert eine gesunde Leistungszucht, es bietet eine tiergerechte Ausbildung und Nutzung des Pferdes. Nur dank seinen Beiträgen können wir weiterhin solch faszinierende und bewegende Pferdebilder als leben-

ersten Stellungnahme Berns wieder einen Dämpfer, denn der Bundesrat liess verlauten, dass er es begrüsse, wenn eine private Trägerschaft das Gestüt übernehmen würde. Damit bekundete er klar sein Desinteresse am einzigen hippologischen Kompetenz- und Kulturzentrum, das bis anhin mit berechtigtem Stolz unter der Fahne der schweizerischen Eidgenossenschaft eine Ausstrahlung weit über die Landesgrenzen hinaus hatte.

Text und Fotos : Rolf Bleisch



Les amoureux du cheval, en partant du poney et jusqu'au demi-sang, se sont mobilisés pour le maintien du Haras.

Auch Ponyliebhaber, wie Warmblutfreunde setzen sich für den Erhalt des Gestüts ein.



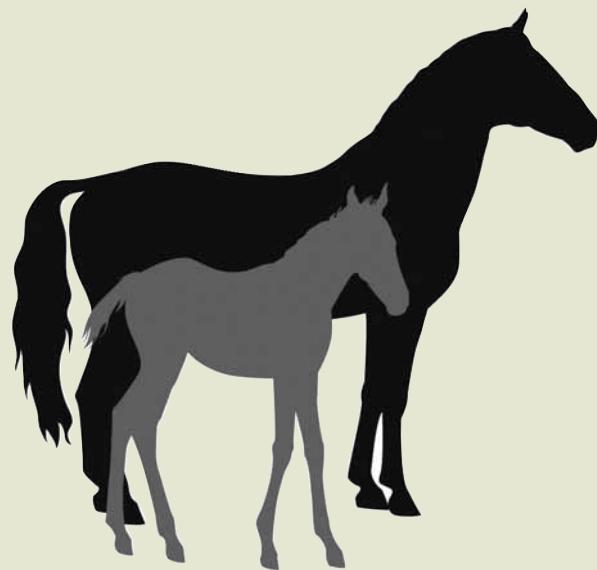
Le drapeau jurassien, porteur de symbole, ferme la marche du cortège.

Symbolträchtiger Abschluss des Umzuges mit der Jurafahne.



Des femmes et des hommes,
qui ne peuvent envisager la
perte du Haras national.

Frauen und Männer würden
den Verlust des
Nationalgestüts zu tiefst
bedauern.



pro-haras.ch



Epreuve attelée nocturne et place qualificative de gymkhana

Les meneurs et les cavaliers se sont retrouvés sur le carré d'attelage Chäppelimatt à l'occasion des 17èmes Journées équestres de Willisau, organisées par la société d'élevage et de sport équestre de Willisau. Le samedi était placé sous le signe des « Epreuves nocturnes » et le dimanche, le programme proposait des épreuves officielles de gymkhana pour franches-montagnes et haflinger, ainsi que des jeux équestres et des épreuves de débardage ouvertes à toutes les races.

Trente-sept attelages à un cheval ont pris le départ et 14 d'entre eux se sont qualifiés pour le barrage. A relever la participation d'étalons d'élevage à ces épreuves sportives. A l'exemple de l'étalon Heli, âgé de 15 ans, mené par Reto Braun, de Goldau, qui a obtenu le troisième rang, à seulement deux secondes du vainqueur. On a également vu au départ l'étalon生殖者 Liarius, lequel fait la monte depuis le début de cette année à la station de Burgain.

Dans la catégorie à deux chevaux, la victoire est revenue à Walter Gysel, de Schlossrued. On l'entendait nettement encourager ses chevaux franches-montagnes de la voix, et c'est avec beaucoup d'élan et d'habileté qu'il a mené sa jument Dolly et son hongre Halliday à l'arrivée. Les fonctionnaires ont pu travailler dans des conditions de météo printanière agréable, et le terrain était également idéal pour les meneurs et leurs attelages.

Eventails de perches et passages étroits

Six paires cavaliers cheval ont pris le départ lors de l'épreuve de gymkhana officielle de degré 1 (chevaux FM de 3 et 4 ans). Construit par Thomas Beyeler, le parcours était très varié et original. La victoire est revenue à Navaro, un hongre de trois ans monté par Michaela Hirschi, d'Oberfrittenbach, avec 93 points, ce qui lui permet de récolter ainsi des points pour la qualification à la finale du National FM à

Avenches.

Dans le degré 2, il y avait presque 20 partants, qui avaient sellé leurs franches-montagnes et haflinger de plus de cinq ans. Cette épreuve a été remportée par une paire expérimentée, à savoir la jument Romy, âgée de 21 ans, montée par sa propriétaire, Christine Beyeler, de Ranflüh. Non seulement, elles ont obtenu le

et leurs solides chevaux ont effectué un travail de précision en affrontant le vent et la pluie. Dans les propositions, le règlement précisait qu'il fallait porter des « souliers adaptés », ce qui s'est avéré être une recommandation pertinente, certains parmi les meneurs et les meneuses ayant à faire face à un sol particulièrement glissant et boueux, ramolli par la pluie

haflinger de 16 ans qui, aux guides de Martin Knobel, d'Altendorf, a gagné le débardage de degré L (12 partants au total). Dans le degré M, Frieda Reinhard, de Rengg, n'a pas seulement fait acte de présence, puisqu'elle a remporté l'épreuve de manière souveraine avec Nora, sa jument FM, totalisant 175 points. Ici aussi, il y avait un grand nombre de partants, soit 18 débardeurs.

De l'avis du comité d'organisation, le nombre d'inscriptions se situe dans le même ordre de grandeur que celui de l'année passée, et chaque partant est rentré à la maison avec une plaque d'écurie, un flot et un cornet de pain des Alpes. Les classés ont encore reçu des prix en nature et des cubes récompenses pour chevaux. Avec près de 150 membres, la société d'élevage et de sport équestre de Willisau est très active. Ainsi, au programme de cette année, elle propose encore le Test en terrain (3 septembre), le concours de poulains franches-montagnes (4 septembre), ainsi qu'une course de patrouille (31 octobre).



Un travail de précision lors du débardage
Exaktes Arbeiten beim Holzrücken

maximum de points, mais elles ont également réalisé le parcours de loin le plus rapide, dans un temps de 2 minutes et 40 secondes.

Débardage sous une pluie battante

Dans le débardage, les meneurs

durant le parcours. Holliday, une jument FM de trois ans, menée par Bruno Emmenegger, de Schüpfheim, était la plus jeune concurrente. Elle a obtenu une belle septième place. Il y avait toutefois également des paires expérimentées parmi les partants, à l'image de Novila, une jument

Texte et photos Karin Rohrer

Fürobe-Fahre und Gymkhana-Qualiplatz

Auf dem Fahrplatz Chäppelimatt in Willisau trafen sich Fahrer und Reiter zu den 17. Pferdetagen Willisau, organisiert vom Pferdezucht- & Pferdesportverein Willisau. Der Samstag stand ganz im Zeichen vom „Fürobe-Fahre“ und am Sonntag standen offizielle Gymkhanas für Freiberger und Haflinger sowie rasseeffene Reiterspiele und Holzrücken auf dem Programm.

37 Einspänner zeigten sich im Hindernisparcours und 14 davon qualifizierten sich für das Stechen. Schön, dass sich auch Zuchthengste im sportlichen Einsatz zeigten. Wie der 15-jährige Heli, gefahren von Reto Braun aus Goldau, welcher sich mit nur gerade 2 Sekunden Rückstand auf den Sieger den dritten Rang holte. Auch der Zuchthengst Lirius, wel-

tem Frühlingswetter ausüben und auch seitens Fahrer waren die Bedingungen auf dem Grasplatz ideal.

Stangenfächer und Engnis im Parcours

Im offiziellen Gymkhana Stufe 1 (3- und 4-jährige FM) nahmen 6 Reiterpaare den sehr vielseitigen und ideenreich gebauten Parcours

hatten. Hier siegte ein versiertes Paar, welches oft auf Gymkhana-Plätzen anzutreffen ist, nämlich die 21-jährige Stute Romy, vorgestellt von ihrer Besitzerin Christine Beyeler aus Ranftüh. Die beiden holten nicht nur das Punktemaximum sondern waren mit einer Schlusszeit von 2 Minuten 40 Sekunden mit Abstand die Schnellsten im Parcours.

lich ins Rutschen auf dem schlammigen und vom Regen aufgeweichten Boden im Parcours. Die jüngste Teilnehmerin war die dreijährige FM-Stute Holliday, welche an der Hand von Bruno Emmenegger aus Schüpfeheim den guten siebten Rang erreichte. Aber auch erfahrene Paare waren am Start, wie die 16-jährige Haflinger-Stute Noliva, welche mit Martin Knobel aus Altendorf das Holzrücken der Stufe L (mit total 12 Sternen) gewann. In der Stufe M gab es kein Vorbeikommen an Frieda Reinhard aus Rengg; mit der FM-Stute Nora siegte sie souverän mit total 175 Punkten, auch hier ein grosses Starterfeld von 18 Holzrückern. Gemäss OK war das Nennergebnis etwa im ähnlichen Rahmen wie im Vorjahr, und jeder Starter durfte Plakette, Flots und ein Säckli Magenbrot mit nach Hause nehmen, die Klassierten zudem Naturalpreise und Pferde-Leckerli.

Der Pferdezucht- & Pferdesportverein Willisau ist mit seinen knapp 150 Mitgliedern ein sehr aktiver Verein und so stehen in diesem Jahr noch ein Feldtest (3. September), eine Freiberger Pferdeschau (4. September) sowie ein Patrouillenritt (31. Oktober) auf dem Programm.



Jane III et Pitchoume en route avec élans
Jane III und Pitchoume mit Elan unterwegs

cher seit Anfang Jahr im luzernischen Burgrain stationiert ist, war am Start. Bei den Zweispännern siegte Walter Gysel aus Schlossrued. Laut hörte man ihn seine Freibergerpferde feuern und mit viel Elan und Geschick lenkte er die Stute Dolly und den Wallach Halliday ins Ziel. Die Funktionäre konnten ihre Tätigkeit bei schöns-

von Thomas Beyeler unter die Hufe. Der dreijährige Wallach Navaro gewann unter seiner Reiterin Michaela Hirschi aus Oberfrittenbach mit 93 Punkten und holte sich damit wertvolle Punkte für den National FM Final in Avenches. In der Stufe 2 waren es fast 20 Starter, welche die über 5-jährigen Freiberger und Haflinger gesattelt

Holzrücken bei strömendem Regen

Die Leinenführer und ihre starken Pferde trotzten Wind und Regen beim Holzrücken und zeigten Präzisionsarbeit. Die Bestimmung in der Ausschreibung über „geeignetes Schuhwerk“ war keine leere Floskel, kamen doch einige der Fuhrmänner und Fuhrfrauen ziem-

Text und Fotos Karin Rohrer

Riggisberg a le vent en poupe

Le test en terrain de Riggisberg a resplendi par ses brillants résultats en élevage, autant dans les rangs des franchises-montagnes de type moderne que de type classique.

Une fois encore, la rencontre des éleveurs à l'occasion du test en terrain qui d'est déroulé au domaine de l'Eyhof à Riggisberg, était empreinte d'une belle ambiance d'élevage, résonnant aux accents du jargon des éleveurs et de leurs histoires d'élevage.

Même la météo exécrable ce jour-là, n'est pas parvenue à décourager les éleveurs actifs et le public de passionnés. La cantine assurait la possibilité de se réchauffer, alors que Fritz Trachsel, maître de cérémonie, veillait à ce que le déroulement des épreuves ne souffre d'aucun retard. Les juges, quant à eux, ont apprécié les chevaux de manière sélective.

Dix-huit franchises-montagnes et haflinger ont participé au test en terrain, passant pour commencer

par l'appréciation du modèle et des allures, effectuée par Stefan Künzli. Le relais était ensuite assuré par Bernhard Wüthrich pour la mise en limonnières, puis Hansueli Beer appréciait l'attelage et Ernst Voegeli l'équitation. Trois franchises-montagnes ont raté le test car ils étaient insuffisants à l'attelage. Ceci n'a toutefois pas eu d'influence sur le résultat final, qui affichait une moyenne de toutes les notes partielles de 7,12.

Il est intéressant de remarquer qu'à Riggisberg également, on a pu constater qu'il y avait une relation assez étroite entre l'appréciation du modèle et des allures et les notes de performances. Cela est dû au bon travail d'élevage et de sélection des éleveurs. L'attention portée par les éleveurs

sur le pas porte ses fruits en attelage et en équitation, comme s'est plu à le relever Ernst Voegeli. Il a en outre évoqué les améliorations sensibles en matière de galop et d'aptitude à l'équitation chez le franchises-montagnes. Les différents tests de comportement et la note de comportement général mettent en exergue la simplicité d'utilisation et l'aptitude à l'apprentissage du franchises-montagnes. Pour M. Voegeli toutefois, la meilleure façon de tester le comportement des jeunes chevaux est de les observer dans le trafic.

Victoire pour Nouvelle

Les franchises-montagnes et les haflinger ont été présentés une fois encore au public lors du rappel final au son de la Marche bernoise. En tête, on trouve une

jument particulièrement gracieuse, Nouvelle (par Néco / Estafette), à Samuel Schmid, de Niederried, avec la meilleure note à l'attelage (8.42) et 7.8 à l'équitation. Elle est ex-aequo avec deux autres chevaux dans cette discipline. En modèle et allures, elle s'est vue attribuer trois fois la note 8, ce qui prouve qu'une bonne conformation est la base de bonnes aptitudes en attelage et en équitation.

Nella, deuxième du classement, également une fille de Néco avec une mère par Nestor, propriété de Rudolf Blaser, de Milken, a aussi réussi à enthousiasmer les spectateurs. Non seulement elle a séduit par sa beauté, mais elle a encore obtenu la meilleure note aux allures à la main, et s'est fait surpasser d'un poil par la première à l'attelage et à l'équitation. Si les deux premières présentaient la morphologie du franchises-montagnes de type moderne sans tomber dans le type demi-sang, la troisième du classement, en l'occurrence Laika (par Lyroi / Queens) se rapprochait plus du type classique, même si son origine est marquée par un bon apport de sang. Cette jument a aussi été élevée par Rudolf Blaser.

Texte et photos Rolf Bleisch



Le trio de tête, de g. à dr. : Nouvelle (par Néco / Estafette), à Samuel Schmid, de Niederried; Nella, (par Néco / Nestor) et Laika (par Lyroi / Queens) propriétés de Rudolf Blaser, de Milken.

Das Siegertrio v.l. Nouvelle (Néco/Estafette) Samuel Schmid Niederried, Nella (Néco/Nestor) und Laika (Lyroi/Queens) von Rudolf Blaser, Milken.

Riggisberg im steten Aufwind

Der Feldtest in Riggisberg glänzte mit züchterischen Erfolgen im modernen, wie klassischen Freibergerotyp.

Züchtergeist, Zuchtgescichten und auch etwas Züchterlatein prägten einmal mehr das Züchtertreffen anlässlich des Feldtestes auf dem Eyhof in Riggisberg. Davon liessen sich die aktiven Züchter und interessierten Zuschauer auch bei buchstäblichem Hundtagswetter nicht abbringen. Die Festwirtschaft sorgte für preiswerte innere Erwärmung, Prüfungsleiter Fritz Trachsel für einen erwärmenden, speditiven Ablauf der Prüfungen und die Experten für eine selektive Beurteilung der Pferde. 18 Freiberger und ein Haflinger starteten zum Feldtest mit der Exterieurbeurteilung durch Stefan Künzli. Dann übernahm Bernhard Wüthrich das Zepter beim Einspannen, Hansueli Beer beurteilte das Fahren und Ernst Voegeli das Reiten. Drei Freiberger haben wegen ungenügender Noten im Fahren den Test nicht bestanden. Das schmälerte aber letztlich das Gesamtergebnis mit einer durchschnittlichen Testnote von 7,12 keineswegs.

Auffallend war zudem, dass auch in Riggisberg ein recht enger Zusammenhang zwischen den Exterieur- und Eignungsnoten festgestellt werden konnte. Das weist auf die gute Zucht- und Selektionsarbeit der Züchter hin. Das züchterische Augenmerk auf den Schritt zeigt gute Wirkung beim Fahren und Reiten, wie das Voegeli erwähnte. Er sprach zudem von deutlichen Fortschritten beim Galopp und in der Rittigkeit des Freibergers.



Quatrième rang pour Luky (par Legal / Loreto), à Dominik Wyss, de Bönigen.
Vierter Rang für Luky (Legal/Loreto) von Dominik Wyss, Bönigen.

Die Einfachheit und Lernfähigkeit des Freibergers zeigte sich im Gesamtverhalten, wie in den verschiedenen Charaktertests. Nach Voegeli ergeben sich die besten Aussagen über den Charakter aber immer noch, wenn das Verhalten der jungen Pferde im Strassenverkehr beobachtet wird.

Sieg für Nouvelle

Unter den Klängen des Berner Marsches stellten sich im Schlussrappel die Freiberger und der Haflinger nochmals dem Publikum. Die Spitze übernahm die äusserst anmutige Nouvelle (Néco/Estafette) von Samuel

Schmid (Niederried) mit der besten Note beim Fahren (8,42) und der Reitnote von 7,8, die sie mit zwei weiteren Pferden teilte. Dass diese Fahr- und Reiteigenschaften auf ein starkes Exterieur zurückgeführt werden konnten, bewiesen letztlich die drei 8, die sie dafür erhielt. Auch die zweitrangierte Nella, wiederum eine Néco-Tochter aus einer Nestormutter von Rudolf Blaser (Milken) vermochte die Zuschauer zu begeistern, denn sie war nicht nur ebenso schön, sondern brillierte mit der besten Gangnote an der Hand und stand im Fahren und Reiten nur unwesentlich hinter der Siegerin zurück. Während die bei-

den Néco-Töchter den modernen Freibergerotyp ohne Verdrängung in den Warmbluttyp verkörperten, stand die drittrangierte Laika (Lyroi/Queens) dem klassischen Typ eine Spur näher, obwohl ihre Abstammung auf eine gute Veredelung hinweist. Sie stammte ebenfalls aus der Zucht von Rudolf Blaser.

Text und Fotos : Rolf Bleisch



Des concurrents de toute la Suisse

Une fois de plus, les amis du sport équestre s'étaient donné rendez-vous à l'occasion de la 11e journée du franchises-montagnes à Schüpheim, dans l'Entlebuch lucernois. Placé sous la direction de son nouveau président Kurt Reinhard, d'Entlebuch, le comité d'organisation était satisfait du bon déroulement des épreuves et de l'attitude loyale des concurrents en cette journée du 16 mai.

Grâce aux généreux sponsors et aussi aux innombrables bénévoles, la journée fut une réussite et s'est déroulée sans accident. Plus de 150 chevaux franchises-montagnes et haflinger ont pris le départ dans les épreuves de gymkhana, dans les jeux équestres, ou en débardage et en traction. Les concurrents ont fait le déplacement de toute la Suisse. Dans les jeux équestres, la majorité des concurrents venus mesurer leur savoir équestre étaient des jeunes. Le gymkhana de degré 1 a été remporté par Bettina Imhof, de Hünenberg, avec Starline, son hongre haflinger de quatre ans. Erika Rindlisbacher, de Gohl, a remporté le degré 2 avec sa jument franchises-montagnes Corina. Les épreuves libres des jeux équestres ont essentiellement été courues par de jeunes cavalières, qui ont pris beaucoup de plaisir à effectuer un parcours varié. Dans cette catégorie, la victoire est revenue à Seline Barmettler, d'Hergiswil, avec Noemi.

ger de quatre ans. Erika Rindlisbacher, de Gohl, a remporté le degré 2 avec sa jument franchises-montagnes Corina. Les épreuves libres des jeux équestres ont essentiellement été courues par de jeunes cavalières, qui ont pris beaucoup de plaisir à effectuer un parcours varié. Dans cette catégorie, la victoire est revenue à Seline Barmettler, d'Hergiswil, avec Noemi.

Sous la pluie

Ceux qui ont le plus souffert du temps froid et pluvieux furent à n'en pas douter les meneurs au débardage. Le sol lourd et les

obstacles parfois glissants ont rendu la compétition passionnante. Cela n'a pas empêché tous les meneurs d'effectuer leur parcours de manière correcte, que ce soit en degré L, le plus simple, ou en degré M, plus difficile. Il y a eu deux épreuves pour chaque degré, réparties entre le matin et l'après-midi. Les deux vainqueurs des épreuves de degré L sont Jeannine Grau, d'Ibach, avec son hongre haflinger Nino, et Roland Zemp, de Schüpheim, avec sa jument franchises-montagnes Seline. Les deux épreuves de degré M ont été remportées par deux ressortissants de Schüpheim, à

savoir Beat Zemp, avec Viora et Josef Häfliiger avec Lorento. Dans sa nouvelle formule, l'épreuve de traction, qui s'est déroulée en dernier, est plus attractive qu'auparavant. Le classement ne se calcule plus uniquement en fonction du poids chargé sur la luge, mais des points sont également attribués pour récompenser l'habileté et la docilité. Cette discipline a été dominée dans les deux épreuves par Markus Müller, de Ramiswil.

Texte et photo
Regula Heuberger

Les deux vainqueurs, qui ont terminé leur parcours sous une pluie battante: Josef Häfliiger (devant, degré M) et Roland Zemp (derrière, degré L), tous deux de Schüpheim.

Die beiden Sieger, welche bei strömenden Regen gleichzeitig den Parcours absolvierten: Josef Häfliiger (vorne, Stufe M) und Roland Zemp (hinten, Stufe L) beide aus Schüpheim.



Teilnehmer aus der ganzen Schweiz

Der elfte Freibergertag in Schüpfheim, im Luzernischen Entlebuch, war einmal mehr ein Stell-dchein für Pferdesportfreunde. Das OK unter der neuen Leitung von Kurt Reinhard, Entlebuch, zeichnete am 16. Mai für faire Wettkämpfe und einen reibungslosen Ablauf verantwortlich.

Dank grosszügigen Sponsoren und unzähligen freiwilligen Helferinnen durfte auf einen gelungenen, unfall-freien Tag zurückgeblickt werden. Mehr als 150 Mal wurde gestartet, mit Freiberger- oder Haflingerpferden, im Gymkhana, in den Reiterspielen oder im Holzrücken und in der Zugprüfung, mit Teilnehmern aus der ganzen Schweiz.

Meist junge Paare bewiesen ihr Können im Sattel bei den Reiterspielen. Die Stufe 1 im Gymkhana entschied Bettina Imhof, Hünenberg, mit dem Halfingerwallach Starline für sich. Erika Rindlisbacher, Gohl, mit der

Freibergerstute Corina gewann in der Stufe 2. In der freien Prüfung der Reiterspiele sorgten vorwiegend junge Reiterinnen für Spannung und liessen sich spielerisch auf einen abwechlungsreichen Parcours ein. Hier gewann Seline Barnettler, Hergiswil, mit Noemi.

Unter regnerischen Wetter

Unter dem regnerischen, kühlen Wetter litten vor allem die Führleute im Holzrücken. Der tiefe Boden und die teils glatten Hindernisse machten den Wettkampf spannend. Trotzdem konnten alle Pferdeführer einen fairen Parcours absolvieren, seis in der einfacheren Stufe L oder

der schwierigeren Stufe M. Für beide Stufen wurden je zwei Prüfungen angeboten, je eine am Vormittag und eine am Nachmittag. Die beiden Sieger der beiden Prüfungen der Stufe L hiessen Jeannine Grau, Ibach, mit Haflingerwallach Nino, und Roland Zemp, Schüpfheim, mit Freibergerstute Seline. Die beiden Prüfungen der Stufe M wurden von den beiden Schüpfheimern, Beat Zemp mit Viora und Josef Häfliger mit Lorento gewonnen. Die abschliessende Zugprüfung wurde neu konzipiert und damit zuschauerfreundlicher. Nicht nur das Gewicht auf dem Schlitten ent-

schied über Sieg oder Niederlage, sondern Geschick und Gehorsam wurden honoriert. Hier dominierte Marius Müller, Ramiswil, mit einem Doppelsieg.

*Text und Foto
Regula Heuberger*





La Hansepferd, impensable sans les franches-montagnes

Tout ce qui compose le monde du cheval dans le Nord de l'Allemagne, de l'amateur au professionnel, s'était donné rendez-vous du 16 au 18 avril pour visiter l'exposition internationale de la Hansepferd.

476 exposants venus de 16 pays et, au total, environ 300 chevaux avaient envahi les halles de foire de Hambourg en cette fin de semaine, et participaient au programme de la manifestation qui s'est déroulée dans les différentes carrières de formation, dans la carrière des races et dans la grande halle de spectacle.

Les deux franches-montagnes Lion et Chico étaient de la partie et représentaient dignement le cheval suisse.

Trois fois par jour, Lion, étalon alezan très typé, et Chico, hongre bai de 16 ans, ont été présentés dans l'arène des races. Leurs propriétaires ou leurs entraîneurs les ont fait évoluer sous la selle ou à la main, pendant qu'un commentateur donnait des informations sur les origines et sur l'élevage de la race. Ils ont également fait la démonstration de leur calme et de leur maniabilité à l'attelage ainsi qu'en dressage sous la selle dans la grande halle de spectacle, devant un public atteignant près de 3'000 spectateurs certaines fois. Les franches-montagnes ont même participé à la soirée de gala en tirant une calèche transportant des hôtes d'honneur.

Immédiatement après les présentations, les boxes des deux chevaux connaissaient une énorme affluence de visiteurs, dont la plupart étaient très intéressés, et dont certains se «dévoilaient» alors comme étant eux-mêmes propriétaires de franches-montagnes.

Anja et Arne Lüsssen, ainsi que

Nina Spitzkat et Ulrike Firk ont répondu à toutes les questions de manière large et détaillée, ce qui leur a permis de laisser une bonne impression en matière d'utilisation et de polyvalence des chevaux FM.

Les présentations des jeunes éleveurs ont encore donné lieu à des



Svea, 6 ans, présente Chico devant les spectateurs
Vor vollen Rängen, liess sich Chico von der erst 6-jährigen Svea aufstellen

démonstrations particulières de calme. Surtout lorsque la petite Svea, âgée de 6 ans seulement, a présenté le hongre Chico devant des rangées serrées de spectateurs. De tels chevaux de loisir sont recherchés, pour sûr ! Après cette éprouvante fin de semaine, courageusement supportée, c'est avec grand plaisir que les chevaux ont retrouvé leurs verdoyants pâturages.

Texte et photo Ulrike Firk

Hansepferd, natürlich nicht ohne Freiberger

Vom 16. - 18. April standen im Norden Deutschlands die Pferdeleute Kopf, und jeder, der seine Zeit gerne mit Pferden verbringt, versuchte in diesen drei Tagen die internationale Ausstellung „Hansepferd“ zu besuchen.

476 Aussteller aus 16 Nationen und insgesamt ca. 300 Pferde belebten an diesem Wochenende die Messehallen in Hamburg und gestalteten das Programm auf den verschiedenen Ausbildungsringen, dem Rassering und der großen Showhalle.

Die Freiberger „Lion“ und „Chico“

Galaabend wirkten die Freiberger im Rahmen einer Ehrung mit, indem die Kutsche von ihnen gezogen wurde.

Gleich nach diesen Auftritten konnte man an den Boxen immer einen regelrechten Andrang bemerken und bei vielen Messebesuchern war das Interesse groß und der eine oder andere Besucher „outete“ sich als Freiberger-Besitzer.

Anja und Arne Lüsssen, sowie Nina Spitzkat und Ulrike Firk beantworteten alle Fragen ausgiebig und umfangreich und konnten so einen guten Eindruck in die Rasseverwendung und Rassevielfalt geben. Nervenstärke der besonderen Art war dann noch einmal bei den Jungzüchtern zu sehen. Vor vollen Rängen ließ sich Wallach „Chico“ von der erst 6-jährigen Svea vormustern und aufstellen. Solche Freizeitpferde sind gesucht – soviel steht fest.

Die Pferde haben ein anstrengendes Wochenende mit Bravour gemeistert und genießen nun wieder ihre Stunden auf den grün werdenden Weiden.

Text und Foto Ulrike Firk

sorgten hier als Vertreter des Schweizer Pferdes für Aufmerksamkeit „Lion“, der sehr typvolle Fuchs-hengst und der 16-jährige braune Wallach „Chico“ waren täglich bis zu 3x mal im Rassering zu sehen. Während die Herkunft und die Zucht dieser Rasse näher gebracht wurde, stellten ihre Besitzer und Trainer sie unter dem Sattel oder an der Hand vor. In der großen Showhalle, die mit bis zum Teil ca. 3.000 Besuchern besetzt war, zeigten die zwei dann noch einmal vor dem Wagen und unter dem Reiter Dressurlektionen, Wendigkeit und Nervenstärke. Selbst beim

Enquête de satisfaction

Chère lectrice, cher lecteur,

Après avoir passé le cap des 100 numéros en début d'année 2010, le magazine LE FRANCHES-MONTAGNES souhaite connaître votre opinion afin de pouvoir toujours mieux répondre à vos attentes. Nous vous remercions de prendre quelques minutes pour remplir le questionnaire ci-dessous. Vos réponses nous aideront à nous améliorer, afin que LE FRANCHES-MONTAGNES devienne toujours plus agréable et intéressant à lire.

Situation personnelle

Vous êtes

Un homme Une femme

Tranche d'âge

Moins de 25 ans 25-39 ans 40-65 ans
 Plus de 65 ans

A quel(s) groupe(s) appartenez vous ?

éleveur de franchises-montagnes
 propriétaire / détenteur de franchises-montagnes
 utilisateur de franchises-montagnes (sport, loisirs, travail, autres)
 intéressé par le monde du cheval sans être un utilisateur

dans quel pays / canton habitez-vous ?

Habitudes de lecture

De quelle façon lisez-vous LE FRANCHES-MONTAGNES ?

Je le lis en entier Je lis la plupart des articles
 Je lis quelques articles Je fais un survol des contenus

Pourquoi lisez-vous LE FRANCHES-MONTAGNES ? (plusieurs réponses possibles)

Pour trouver les informations de la FSFM, des syndicats d'élevage et des organisateurs de manifestations d'élevage
 Pour trouver des conseils sur l'élevage, la détention et l'utilisation des chevaux
 Pour le plaisir de mieux connaître le monde du cheval franchises-montagnes
 Autres raisons :

Quelles rubriques lisez-vous en particulier ? (plusieurs réponses possibles)

Agenda Edito Régions
 Info- FSFM Portrait International
 Elevage Utilisation Haras
 Western

Présentation et contenu



Etes vous d'accord avec les affirmations suivantes ?

1 tout à fait d'accord / 2 plutôt d'accord / 3 Plutôt pas d'accord / 4 pas du tout d'accord / 5 ne sait pas

1 2 3 4 5

La couverture est attractive	<input type="checkbox"/>				
Les photos et les illustrations sont bien adaptées au contenu	<input type="checkbox"/>				
La présentation intérieure est claire	<input type="checkbox"/>				
Le magazine a un graphisme attractif	<input type="checkbox"/>				
Cela ne dérange pas qu'une partie des pages soient imprimées en noir et blanc	<input type="checkbox"/>				
La taille des caractères permet une lecture facile	<input type="checkbox"/>				
Les titres des articles donnent envie de les lire	<input type="checkbox"/>				
Les articles sont faciles à lire, le langage est adapté	<input type="checkbox"/>				
La longueur des articles est satisfaisante	<input type="checkbox"/>				
Les informations sont intéressantes	<input type="checkbox"/>				
Sur l'ensemble de l'année l'équilibre des rubriques est satisfaisant	<input type="checkbox"/>				
L'équilibre entre les diverses régions du pays est bien respecté	<input type="checkbox"/>				

Jugez-vous la publication dans le magazine des listes d'étalons, valeurs d'élevage, règlements, listes de concours et listes de résultats, inscriptions etc. comme ?

Indispensable Utile mais pas indispensable
 À supprimer

Etes vous prêts à aller chercher ce type de renseignements sur le site internet de la FSFM ?

Oui Non

Abonnement

Le prix de l'abonnement vous paraît-il ?

correct trop cher

Seriez-vous d'accord de payer 10.- francs de plus pour votre abonnement ?

Oui Non

Commentaire général, suggestions, propositions de thème, souhaits :



Rubrique Bureau de conseils et Recherche**Lisez-vous les articles du Haras national suisse ?**

- Oui
 Non, parce que :

Les sujets suscitent-ils votre intérêt ?

- Oui
 Non, parce que :

 parfois, parce que :

 Autre(s) remarque :

Les sujets vous aident-ils dans votre travail quotidien avec les chevaux ?

- Oui
 Non, parce que:

 Je n'ai pas mis en pratique, parce que:

Comment trouvez-vous la longueur des articles ?

- Bonne
 Trop court
 Trop long

 Je souhaiterais des séries sur un sujet spécifique :

Comment jugez-vous les articles du point de vue du langage :

- Très compréhensibles
 Juste le bon niveau
 Langage trop compliqué
 Trop de mots étrangers
 Paragraphes trop longs

Photos, bibliographie :

- Les photos sont bien choisies
 Les photos ne sont parfois pas adaptées, parce que :

- La bibliographie et les références me sont utiles
 La bibliographie et les références sont superflues
 Je souhaiterais une bibliographie et des références plus détaillées

Les sujets suivants m'intéressent beaucoup : (plusieurs réponses possibles) :

- Entretien des pâtures
 Santé
 Construction d'écuries, aménagement du territoire
 Alimentation
 Conservation des fourrages
 Comportement
 Formation
 Droit et assurances
 Elevage
 Exemples de mise en pratique de conseils (du Bureau de conseil)
 Recommandations légales

Remarques et suggestions :

Vos nom et adresse (facultatif) :



Nous vous remercions de votre collaboration. Prière de renvoyer ce questionnaire jusqu'au 31 juillet 2010 à

Magazine LE FRANCHES-MONTAGNES
Les Longs Prés
1580 Avenches

ou par fax 026 676 63 41

DER FREIBERGER

Umfrage Leserzufriedenheit

Liebe Leserin, lieber Leser,

Anfangs 2010 hat die Zeitschrift DER FREIBERGER die Marke von 100 Erscheinungsnummern überschritten, und es ist an der Zeit, Ihre Meinung zu erfahren, damit wir Ihre Erwartungen noch besser erfüllen können. Wir danken Ihnen für die Zeit von einigen Minuten, die Sie sich nehmen, um diesen Fragebogen auszufüllen. Dank Ihren Antworten können wir uns verbessern, damit DER FREIBERGER noch lesenswerter und interessanter wird.

Persönliche Angaben

Sie sind

- männlich weiblich

Altersgruppe

- Weniger als 25 Jahre 25-39 Jahre 40-65 Jahre
 mehr als 65 Jahre

Zu welcher Gruppe gehören Sie?

- Züchter von Freibergern
 Besitzer / Halter von Freibergern
 Nutzer von Freibergern (Sport, Freizeit, Arbeit, anderes)
 An Pferden interessiert, ohne Nutzer zu sein

In welchem Land / Kanton wohnen Sie?

Lesegewohnheiten

Wie lesen Sie den FREIBERGER?

- Ich lese alles von vorne bis hinten Ich lese einige Artikel
 Ich lese die meisten Artikel Ich überfliege den Inhalt

Warum lesen Sie den FREIBERGER ?

(mehrere Antworten möglich)

- Um Informationen vom SFZV, den Zuchtgenossenschaften und den Organisatoren von Zuchtanlässen zu erhalten.
 Um Ratschläge für die Zucht, die Haltung und den Einsatz der Pferde zu erhalten.
 Es macht mir Spass, mehr aus der Welt der Freiberger zu erfahren.
 Andere Gründe :

Welche Rubriken lesen Sie besonders ?

(mehrere Antworten möglich)

- Agenda Edito Regionen
 SFZV - Info Portrait International
 Zucht Einsatz Gestüt
 Western

Aufmachung und Inhalt



Sind Sie mit folgenden Aussagen einverstanden?

1 Völlig einverstanden /2 Eher einverstanden /3 Eher nicht einverstanden /4 Überhaupt nicht einverstanden /5 Weiss nicht

1 2 3 4 5

Das Deckblatt ist attraktiv

Die Fotos und die Illustrationen passen gut zum Inhalt

Die innerliche Darstellung ist übersichtlich

Die grafische Gestaltung der Zeitschrift ist attraktiv
Es stört nicht, dass ein Teil der Seiten schwarz-

weiss gedruckt ist

Die Schriftgrösse sorgt für eine gute Lesbarkeit

Die Überschriften der Artikel animieren zum Lesen

Die Artikel sind leicht lesbar, die Sprache ist angepasst

Die Länge der Artikel stimmt

Die Informationen sind interessant

Über das ganze Jahr gesehen, sind alle Rubriken in einem ausgewogenen Verhältnis vertreten

Die verschiedenen Landesregionen sind ausgewogen vertreten

Ist Ihrer Meinung nach die Publikation der Hengstlisten, der Zuchtwerte, Reglements, Schaulisten, Resultatlisten, Einschreibungen usw. in der Zeitschrift ?

- Notwendig Nützlich, aber nicht notwendig
 Kann man weglassen

Wären Sie bereit, diese Informationen auf der Webseite des SFZV nachzusehen?

- Ja Nein

Abonnement

Ist der Abonnementspreis ?

- angemessen zu teuer

Wären Sie bereit, 10.- Franken mehr für Ihr Abonnement zu bezahlen ?

- Ja Nein

Allgemeine Bemerkungen, Vorschläge, Themenvorschläge, Wünsche:



Rubrik Beratungsstelle und Forschung

Lesen Sie die Artikel, welche vom SNG veröffentlicht werden?
Finden Sie die Themenwahl interessant?

- Ja
 Nein, weil:

 Unterschiedlich, weil :

 Andere Bemerkungen :

Sind Ihnen die publizierten Themen eine Hilfe bei den täglichen Aktivitäten rund um's Pferd ?

- Ja
 Nein, weil :

 Habe ich nicht umgesetzt, weil :

Wie finden Sie die Länge der Artikel :

- Gerade richtig
 Zu kurz
 Zu lang
 Wünsche mir Serien zu einem Thema

Wie beurteilen Sie die Artikel aus sprachlicher Sicht :

- Sehr gut verständlich
 Gerade richtiges Niveau
 Sprachlich zu kompliziert
 Zu viele Fremdwörter
 Zu lange Abschnitte

Fotos, Literaturangaben



- Die Fotos sind meist gut gewählt
 Die Fotos sind manchmal unpassend, weil :

- Die Literaturangaben finde ich nützlich
 Die Literaturangaben sind überflüssig
 Ich wünsche mir ausführlichere Literaturangaben

Folgende Themenbereiche sind für mich von besonderem Interesse :
(mehrere Antworten möglich)

- Weidebewirtschaftung
- Gesundheit
- Stallbau, Raumplanung
- Fütterung
- Futterkonservierung
- Verhalten
- Ausbildung
- Recht und Versicherung
- Zucht
- Beratungsbeispiele aus der Praxis
- Gesetzliche Vorschriften

Ich habe folgende Bemerkungen und Anregungen :

--

Name und Adresse (fakultativ):

Wir danken Ihnen für Ihre Mitarbeit. *Bitte senden Sie den ausgefüllten Fragebogen bis zum 31. Juli 2010 an*

*Magazin DER FREIBERGER
 Les Longs Prés,
 1580 Avenches*

oder per Fax 026 676 63 41

Nouveautés du Réseau de recherche équine suisse

Le test de comportement passé au peigne fin

Le Haras national suisse a publié son évaluation du test de comportement. Grâce à cet examen sous toutes les coutures, il est maintenant possible de discuter scientifiquement de ce test lancé courageusement en 2001 avec un certain esprit d'explorateur. Actuellement reconnu et accepté, il est temps d'en faire le bilan. Le constat principal est que seule l'émotivité du cheval est testée.

On les attendait depuis 2007, ces résultats ! Afin de répondre à la question de la signification du test de comportement (TCFM) effectué lors des tests en terrain des franchises-montagnes, plusieurs travaux de recherche ont été effectués par le Haras national suisse. Premièrement, 59 étalons ont passé quatre tests de comportement, certains très bien établis, afin d'en comparer les notes avec celui du test TCFM. Dans un deuxième temps, une nouvelle méthode de jugement a été testée: une description linéaire subjective sur le TCFM. Enfin, l'hérédibilité de l'émotivité a été estimée, calculée sur plus de 500 chevaux.

Que cherche-t-on ?

La recherche sur le caractère du cheval est passablement jeune. Posant les premières pierres de l'édifice, les chercheurs français de l'Institut national de recherche agronomique (INRA) de Nouzilly et des Haras Nationaux (France) en ont défini le but général. Ainsi, la recherche devrait porter sur le tempérament, la partie du caractère la plus proche de la génétique. C'est le caractère, ou le comportement, sans l'apprentissage et sans le vécu. Il est donc logique de cibler le tempérament lorsqu'on travaille dans un but d'élevage. Par défini-

tion, un trait de tempérament est stable dans le temps et au-delà de différentes situations.

En testant différents chevaux à plusieurs moments de leur vie, les chercheurs ont alors réussi à définir quatre traits de tempérament : l'émotivité (ou la réaction de peur), l'instinct gréginaire (ou la motivation sociale), la réaction envers les humains et l'activité locomotrice. Nous savons que le test TCFM ne mesure que l'émotivité. C'est un fait connu. C'est pourquoi les chevaux agressifs ou très grégaires réussissent le test.

La comparaison des tests

59 étalons du Haras national suisse ont subi 4 tests de comportement, dont celui des chercheurs français précités. Les résultats montrent que le même cheval n'obtient pas les mêmes notes aux différents tests de comportement, c'est-à-dire qu'il s'y comporte différemment, pour plusieurs raisons: la différence de qualité entre les différents tests, le fait que les tests mesurent des aspects différents d'un trait de comportement semblable, etc. Par exemple, le cheval doit passer un tapis dans le test français également. Le cheval est dans une grande tente complètement fermée à deux compartiments. On tient le cheval à l'une

des extrémités de la tente, on installe le tapis sur toute la largeur de la tente, puis un bidon de nourriture et on sort de la tente. A l'autre extrémité se tient un cheval de compagnie. Le cheval doit ainsi passer le tapis seul, la motivation étant le congénère et la nourriture. Ceci diffère évidemment du TDCFM dans lequel le facteur motivant est le cavalier / le meneur.

La description linéaire, nouvelle méthode de jugement

Cette idée émane de la constatation que, bien que le comportement du cheval soit passablement complexe, on a parfois l'impression d'être capable de décrire son intérieur, rien qu'en observant un cheval. « Un tel est vraiment peureux, mais se donne beaucoup de peine, l'autre ne tient pas en place, on ne peut plus rien faire de celui-là lorsqu'il est éloigné de ses congénères, etc. ». A l'aide de six questions, nous avons tenté de décrire le cheval de façon globale, sans rien mesurer. Ainsi, en décrivant le tempérament comme on décrit le fait qu'il ait l'encolure plutôt haute ou basse, on laisse le choix, sans juger si le cheval a un bon ou un mauvais caractère.

Pour son évaluation, cette méthode de notation a été testée pendant le test de comportement officiel des

tests en terrains de 2007 par trois juges différents. Chaque cheval a été noté trois fois, à la main, à l'équitation et à l'attelage. Malheureusement, les différents juges ne donnent pas de notes identiques au même cheval. Apparemment, chacun regarde avec ses propres lunettes. Il aurait donc été difficile de rendre officiel un système de notation aussi subjectif.

L'hérédibilité

Depuis le début, le TCFM est destiné à la sélection pour l'élevage à long terme. Il est donc important de savoir si le comportement est héréditaire. Bien que la plupart des éleveurs connaissent les traits de tempérament dominants de telle ou telle lignée, l'aspect génétique du comportement n'a pas encore été prouvé. En calculant les notes au TCFM de 460 chevaux et de leur ascendance, on a trouvé que l'hérédibilité de l'émotivité était de 22%. Autrement dit, l'influence que l'on peut avoir sur le comportement des chevaux en terme de sélection d'élevage est semblable à celle que l'on a pour les allures, par exemple.

Pionniers, les Suisses !

En 2001, alors que le test de comportement faisait son apparition dans les tests en terrains, la Fédération suisse d'élevage du cheval





de la race des Franches-Montagnes a suscité beaucoup d'admiration internationale. A l'heure où beaucoup d'autres fédérations d'élevage ne voyaient pas encore l'importance du comportement, surtout sur l'achat des chevaux, la Suisse s'est lancée dans un test officiel. Aujourd'hui, la situation est tout autre. Dans toute l'Europe, le comportement des chevaux fait l'objet de recherches. Partout, des tests de tempérament inclus dans les pro-

grammes d'élevage ont éclos. La plus grande critique émanant des recherches actuelles du Haras national est le fait que ce test ne mesure que l'émotivité. Notre rôle de pionnier ne doit pas s'arrêter là mais, au contraire, faisons progresser ce test afin qu'il fournisse des résultats toujours plus complets et pertinents pour sélectionner les chevaux.

Mireille Baumgartner

Bibliographie actuelle

Baumgartner M., Lansade L., Doherr M., Gerber V., Jallon L., Burger D., Comparaison entre quatre tests de comportement chez le cheval des Franches-Montagnes, Schweiz. Arch. Tierheilk., Heft 4, Band 152, 193-205, Tagungsbericht Netzwerk Pferdeforschung Schweiz, 2010.

Baumgartner M., Burger D., Jallon L., Gerber V., Hagger C., Rieder S., Héritabilité de l'émotivité chez le cheval des Franches-Montagnes,

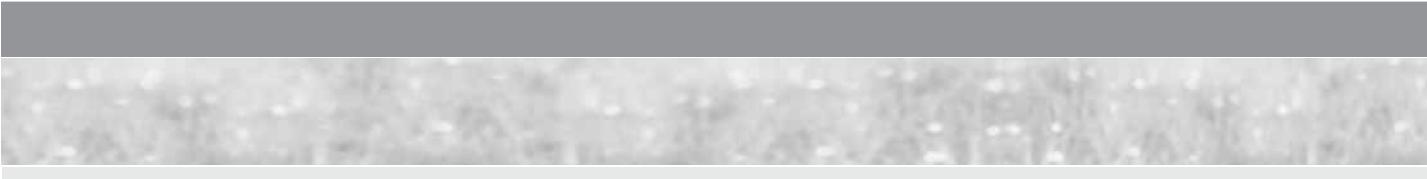
Schweiz. Arch. Tierheilk., Heft 4, Band 152, ngsbericht Netzwerk Pferdeforschung Schweiz, 2010.

Ces publications sont disponibles dans les archives 2010 de www.reseaurechercheequine.ch

Lors des tests en station des étalons, un nouveau test de comportement, mis sur pied avec Alfonso Aguilar, est en cours d'évaluation. Mené ici par Joe Gisler, le cheval est incité à explorer l'objet de sa peur. (Source: Haras national suisse)

Bei den Stationtests der Hengste wird ein neuer, in Zusammenarbeit mit Alfonso Aguilar aufgestellter Test evaluiert. Unter der Führung von Joe Gisler wird das Pferd dazu angehalten, das Objekt seiner Furcht zu untersuchen. (Quelle: Schweizerisches Nationalgestüt SNG)





Neuigkeiten vom Netzwerk Pferdeforschung Schweiz

Der Verhaltenstest unter der Lupe

Das Schweizerische Nationalgestüt hat seine Beurteilung des Verhaltenstests veröffentlicht. Der im Jahr 2001 mit kühnem Forschergeist eingeführte Test ist einer Überprüfung auf Herz und Nieren unterzogen worden, so dass jetzt eine wissenschaftliche Diskussion möglich ist. Es ist an der Zeit, über den heute weitestgehend anerkannten Test Bilanz zu ziehen. Die grösste Erkenntnis ist, dass nur ein Teil des Charakters eines Pferdes bewertet wird: Das emotionale Verhalten.

Auf diese Resultate warten wir seit 2007! Um der Frage der Bedeutung des Verhaltenstests (TCFM) bei Feldtests mit Freibergerpferden nachzugehen, hat das Schweizerische Nationalgestüt verschiedene Forschungsarbeiten durchgeführt. Zuerst führte man mit 59 Hengsten vier, zum Teil gut bekannte Verhaltenstests durch, um die erzielten Benotungen mit denjenigen des TCFM zu vergleichen. In der zweiten Phase testete man beim TCFM eine neue, subjektive Benotung des Verhaltens, eine lineare Beschreibung. Im dritten Teil wurde mit Daten von mehr als 500 Pferden die Vererbbarkeit des emotionalen Verhaltens errechnet.

Was will man herausfinden?

Die Forschung über das Wesen des Pferdes ist eine relativ junge Wissenschaft. In der Anfangszeit wurden die allgemeinen Ziele dieses Forschungszweigs von französischen Forschern des Institut national de recherche agronomique (INRA) in Nouzilly und einigen Nationalgestüten festgelegt. Die Forschung zielte vor allem auf das Temperament des Pferdes. Das Temperament ist jener Teil des Charakters, der am stärksten von genetischen Faktoren bestimmt wird. Es handelt sich um den Cha-

rakter oder das Verhalten ohne den Einfluss von Erlerntem und Erlebtem. Es ist also logisch, dass die Pferdezucht auf das Temperament hinzielt. Definitionsgemäss können unterschiedliche Züge im Temperament nicht von zeitlichen oder anderen externen Umständen verändert werden. Die Untersuchung verschiedener Pferde in unterschiedlichen Lebensphasen ermöglichte es den Forschern, vier hauptsächliche Züge im Temperament herauszuschälen: das emotionale Verhalten (oder das Fluchtverhalten), den Herdentrieb (oder die soziale Motivation), die Reaktion gegenüber Menschen und die Bewegungstätigkeit. Leider misst der TCFM nur das emotionale Verhalten, so dass ihn aggressive, oder mit einem starken Herdentrieb ausgestattete Tiere trotzdem bestehen.

Vergleich der Tests

59 Hengste des Schweizerischen Nationalgestüts wurden 4 Verhaltenstest unterzogen, darunter demjenigen der oben erwähnten französischen Forscher. Aus den Resultaten geht hervor, dass ein und dasselbe Pferd bei den verschiedenen Verhaltenstests anders abschneidet, d.h. sich unterschiedlich verhält. Dafür gibt es mehrere

Gründe: die Qualitätsunterschiede der verschiedenen Tests; verschiedene Tests messen andere Aspekte eines ähnlichen Verhaltenszugs, usw. Im französischen Test muss das Pferd beispielsweise über einen Teppich gehen, wobei es sich in einem grossen, vollständig geschlossenen Zelt mit zwei verschiedenen Abteilen befindet. Das Pferd wird auf der einen Seite des Zeltes festgehalten, dann wird ein Teppich über die ganze Länge des Zeltes ausgerollt und ein Kübel mit Nahrung ans andere Ende des Teppichs gestellt. Daraufhin verlässt man das Zelt. Am anderen Ende befindet sich ein Stallgenosse des Pferdes. Nun soll das Testpferd allein über den Teppich gehen, als Motivation dienen Nahrung und Kamerad. Dies sind zweifellos andere Umstände als beim TCFM, wo die Motivation des Pferdes, über den ungeliebten Teppich zu gehen, in seinem Reiter/Führer besteht.

Die lineare Beschreibung

Diese Idee hat ihren Ursprung in der Feststellung, dass das Verhalten des Pferdes ziemlich komplex ist. Dennoch verfällt man oft der Meinung, das Innere eines Pferdes beschreiben zu können, indem man es beobachtet. „XY ist sehr ängstlich, gibt sich aber grosse Mühe;

das andere kann sich kaum am Platz halten; mit dem da ist nichts mehr zu machen, wenn es sich von seinen Artgenossen entfernt, usw.“. Dies kommt daher, dass potentielle Käufer nicht immer den gleichen Geschmack in Bezug auf den Charakter ihres Idealpferdes haben. Mit Hilfe von sechs sorgfältig ausgewählten Fragen wurde versucht, ein Pferd umfassend und neutral zu beschreiben, ohne etwas zu messen. Die Idee war es, bei einem Pferd zum Beispiel rein zu beschreiben dass es einen langen oder kurzen Hals hat, ohne damit eine positive oder negative Wertung abzugeben.

Um diese Benotungsmethode zu evaluieren, konnte sie am offiziellen Verhaltenstest anlässlich des Feldtests 2007 getestet werden. Jedes Pferd wurde dreimal durch drei verschiedene Sachverständige beschrieben: An der Hand, beim Reiten und beim Fahren. Leider wurden für ein und dasselbe Pferd nicht durchgehend die gleichen Noten vergeben. Offensichtlich haben auch hier individuelle Sichtweisen viel Gewicht. Somit wäre es schwierig, einem Benotungssystem offizielle Gültigkeit zu verleihen, das in diesem Masse subjektiv ist.





Image déjà traditionnelle, le test du tapis à l'équitation. (Source: Haras national suisse)

Heutzutage ein alltägliches Bild: Der Teppichtest beim Reiten (Quelle: Schweizerisches Nationalgestüt SNG)

Die Erblichkeit

Auf lange Frist ist der TCFM eindeutig und seit Anfang auf die Zuchtwahl ausgerichtet. Unter diesem Gesichtspunkt ist es wichtig, zu wissen, ob Verhalten erblich ist. Obwohl die meisten Züchter um die dominanten Züge im Temperament einer Linie wissen, ist der Beweis für den Einfluss genetischer Faktoren im Verhalten von Pferden bisher nicht erbracht worden. Unter Einbezug der TCFM-Noten von 460 Pferden und deren Nachkommen wurde errechnet, dass die Vererbbarkeit des emotionalen Verhaltens bei 22 % liegt. Somit liegt der Einfluss genetischer Faktoren bei der Zuchtwahl mit Blick auf das Verhalten im gleichen Bereich wie derjenige der Gangarten.

Die Schweiz als Vorreiter!

Als 2001 bei den Feldtests der Verhaltenstest eingeführt wurde, ist dem Schweizerischen Freibergerzuchtverband international grosse Beachtung zuteil geworden. Zu einem Zeitpunkt, als den meisten anderen Zuchverbänden die Bedeutung des Verhaltens, insbesondere beim Kauf von Pferden, noch nicht klar war, wurde in der Schweiz bereits ein offizieller Test durchgeführt. Seither hat sich die Lage völlig verändert. In ganz Europa ist das Verhalten der Pferde Gegenstand der Forschung und in den Zuchtprogrammen werden jetzt durchgängig Temperament-Tests durchgeführt. Die stärkste, aus der derzeitigen Forschungsarbeit des Schweizerischen Nationalgestüts

resultierende Kritik betrifft die Tatsache, dass dieser Test nur das emotionale Verhalten misst. Die schweizerische Vorreiterrolle sollte damit jedoch nicht aufgegeben werden. Im Gegenteil, der Test muss so weiterentwickelt werden, dass er in Zukunft eine komplette und adäquate Auswahl der Tiere ermöglicht.

Mireille Baumgartner

Aktuelle Bibliographie

Baumgartner M., Lansade L., Doherr M., Gerber V., Jallon L., Burger D., Comparaison entre quatre tests de comportement chez le cheval des Franches-Montagnes, Schweiz. Arch. Tierheilk., Heft 4, Band 152, 193-205, Tagungsbericht Netzwerk Pferdeforschung Schweiz, 2010.

193-205, Tagungsbericht Netzwerk Pferdeforschung Schweiz, 2010.

Baumgartner M., Burger D., Jallon L., Gerber V., Hagger C., Rieder S., Héritabilité de l'émotivité chez le cheval des Franches-Montagnes, Schweiz. Arch. Tierheilk., Heft 4, Band 152, 193-205, Tagungsbericht Netzwerk Pferdeforschung Schweiz, 2010.

Beide Publikationen im Archiv 2010 von
www.reseaurechercheequine.ch



Communications de la gérance

Enregistrement des poulains du RRFB

Le 21 avril 2010, les délégués de la FSFM ont admis le principe de créer une section particulière pour les chevaux avec 0% de sang étranger et sélectionnés selon le but d'élevage du RRFB (eidgenössischer Verband des reinrassigen Freibergerpferdes). Suite à cette décision de principe, le comité s'est déclaré d'accord, sur demande de l'OFAG, d'établir pour les poulains du RRFB nés de parents FM qui ne sont pas dans le stud-book de la FSFM, des cartes d'identité provisoires. Cela ne va pas à l'encontre des règlements de la FSFM qui permettent d'établir une carte d'identité, et non un certificat d'origine, pour les poulains dont les parents ne sont pas les deux au stud-book. Ce papier aura un caractère temporaire dans l'attente de l'adaptation de nos règlements sur la base de la décision de principe adopté par les délégués.

Deux nouveaux visages dans les commissions de la FSFM

Lors de sa séance du 25 mai 2010, le comité de la FSFM a nommé deux nouveaux membres de commission. Au niveau de la commission des relations publiques et de commercialisation, Alain Jeanneret a été remplacé par Roland Haslebacher de Lajoux/JU. Roland Haslebacher

est né en 1955. Electronien de formation, il possède sa propre entreprise dans le Jura. Durant son temps libre, il est très actif dans la commercialisation des chevaux en Suisse comme à l'étranger, aux côtés de son épouse Michèle Haslebacher. Il est aussi constructeur de parcours d'attelage. R. Haslebacher est membre de la société jurassienne d'attelage.



Roland Haslebacher

Pour remplacer Nicole Helfenstein, le comité a nommé Bruno Peter de Buttisholz/LU comme membre de la commission pour la formation, le sport et les loisirs. Bruno Peter est né en 1972 et a grandi à Russwil. Il a suivi une formation de maréchal-ferrant et travaille aujourd'hui comme maréchal et serrurier. Dans son temps libre, Bruno Peter pratique

l'attelage et l'équitation. Il est membre du Freiberger-Pferdezucht Amt Sursee-Hochdorf.

Test en terrain de Rothenfluh – nouvelle personne de contact

Le test en terrain de Rothenfluh aura lieu le 14 septembre 2010. Suite à une réorganisation des syndicats de la région, les coordonnées de l'organisateur ont changé. Le test est organisé cette année par le nouveau syndicat « Pferdezuchtverein Baselland und Umgebung » qui a été fondé le 11 juin 2010. La personne de contact est :

Mme Barbara Gutekunst
Esterliweg 34
4464 Maisprach
tél. 061 841 26 15
fax 061 843 93 38
b.gutekunst@bluewin.ch
www.pferdezucht-bl.ch

logiciels informatiques Word et Excel, capacité de travailler de façon autonome. Rémunération modeste à l'heure. Les personnes intéressées sont priées de prendre contact à l'adresse suivante : FSFM

Dorthe Ballaman
Présidente du CO du National FM
case postale
1580 Avenches
tél. 026/676 63 43
d.ballaman@fm-ch.ch

Envoi des bulletins de mise bas

Le Stud-book et la gérance FSFM préparent activement la future saison de concours. A cet effet, nous tenons encore une fois à rappeler aux éleveurs, qu'ils doivent impérativement renvoyer l'original du bulletin de mise bas dans les 8 jours suivant l'événement et ceci concerne aussi les propriétaires de juments qui ne seraient pas portantes ou qui auraient avorté. Les poulains mort-nés ou morts doivent aussi être annoncés à la FSFM. La copie jaune reste en propriété de l'éleveur et sera remise lors de l'inscription au concours d'automne au syndicat d'élevage organisateur. Nous invitons donc les éleveurs à nous envoyer les bulletins de mise bas encore en leur possession dans les plus brefs délais.

National FM 2010 – recherche d'un stagiaire

Pour la période de mi-juillet à mi-septembre (y compris le weekend du National FM), la FSFM recherche un stagiaire pour des travaux de secrétariat dans le cadre de l'organisation du National FM qui aura lieu du 17 au 19 septembre 2010. Exigences : de langue maternelle française avec si possible des connaissances de la langue allemande, bonne connaissance des

PUBLICITÉ / WERBUNG



**Sabine Rohrer**
Tierhomöopathin BTS
Büntematt 12
6060 Sarnen
Tel: 041 661 29 92
Klassische Homöopathie
Magnetfeld-Therapie
Bachblüten
www.tier-naturheilpraxis.ch

CS Schwarzenburg 7./8. August 2010


Freie Prüfungen
Nationale FM/HF-Prüfungen
RI/LI / RII/LII

Ausschreibung unter
www.rv-schwarzenburg.ch
oder Tel. 031 731 39 01

Nennschluss 5. Juli 2010



Vente de voitures d'attelage, neuves et occasions
Entretien, service après-vente

Didier Schläfli - 1350 Orbe - 079 447 26 75

Un attelage à 10 chevaux FM

Ein Freiberger Zehnergespann



A l'occasion des ses 60 ans, Martin Mesot de Semsales FR nous a émerveillés à la fin du mois de février avec son attelage à dix chevaux franches montagnes (5 paires).
Anlässlich seines 60. Geburtstags Ende Februar hat uns Martin Mesot aus Semsales FR mit seinem Gespann von zehn Freibergern (5 Paare) in Bewunderung versetzt.

PUBLICITÉ / WERBUNG

Original Freibergertag der IGOFM vom 25. Juli 2010 in Tavannes

Der Vorstand der IGOFM hat beschlossen einen Original Freibergertag durchzuführen. Dabei hat sich die Pferdesportanlage in Tavannes im Berner Jura als ideales Zentrum für diesen Anlass angeboten.

Es ist folgendes Programm vorgesehen::

Datum: Sonntag, 25. Juli 2010

Vormittag:

Vorführung von Stuten und Fohlen mit fachmännischem Kommentar, aber ohne Benotung der Fohlen.

Nachmittag:

Vorführung von OFM-Zuchthengsten an der Hand.

Schauprogramm mit OFM-Pferden.

Die vorgängig vorgeführten Hengste können ebenfalls an diesem Schauprogramm teilnehmen (beritten oder am Wagen).

Weiter können sich für das Schauprogramm alle Interessierten melden, die mit ihrem Pferd oder ihren Pferden eine Schaunummer zeigen möchten (Reiten, Fahren, Quadrillen, Bodenarbeit, Zirkusnummern, usw.,).

Weitere Auskünfte sind erhältlich bei:

Bruno Erni (041 970 42 08) bruno.erni@originalfreiberger.ch
oder Jean-Pierre Gruber (032 484 95 73 / 077 413 64 62)
jeanpierre.gruber@originalfreiberger.ch

Auf eine rege Teilnahme unserer Mitglieder freut sich das OK.

Journée OFM du 25 juillet 2010 à Tavannes

Le comité a décidé d'organiser une journée du cheval originel de la race des Franches-Montagnes. Les installations du manège de Tavannes dans le Jura bernois représentent l'infrastructure idéale pour cette manifestation.

Le programme suivant est prévu :

Date : Dimanche, 25 juillet 2010

Matin :

Présentations commentées de juments avec leur poulain sans attribution de notes.

Après-midi

Présentation à la main d'étalons OFM.

Programme de présentations avec des chevaux OFM.

Les étalons présentés à la main pourront également participer au programme des présentations (montés ou attelés).

Les personnes intéressées à présenter un numéro avec leur cheval ou leurs chevaux (équitation, attelage, quadrille, travail au sol, numéro de cirque etc...) pourront s'annoncer.

Pour de plus amples renseignements s'adressez à :

Bruno Erni (041 970 42 08) bruno.erni@originalfreiberger.ch
ou Jean-Pierre Gruber (032 484 95 73 / 077 413 64 62)

jeanpierre.gruber@originalfreiberger.ch

Le comité d'organisation se réjouit d'ores et déjà d'une belle participation des membres de la CICOFM.



Thématiques surprenantes dans la recherche

La 5ème journée du Réseau de recherche équine en Suisse s'est déroulée le 30 avril 2010 devant un public de 210 personnes autour de 38 présentations orales et posters. Plus de 40 institutions de la filière équine et de la recherche scientifique étaient représentées.

La recherche équine a longtemps évolué de façon peu coordonnée entre les différents instituts, souvent dans l'ignorance des travaux d'autres groupes et parfois en situation de concurrence. L'établissement du Réseau de recherche équine, initié par le Haras national suisse HNS, incite les différentes équipes à discuter et à collaborer et permet une meilleure cohérence entre les travaux.

Innovation

La réunion a permis des échanges entre spécialistes et détenteurs d'équidés, mais également entre biologistes et médecins, entre autres. Cette nouveauté a visiblement plu au public. Une innovation a été présentée par August Häggerli, biologiste, de l'entreprise Basisnote. Cette entreprise propose à des couples la comparaison entre les protéines de leur système immunitaire. Si les protéines se ressemblent, alors les conditions biologiques préalables sont moyennes. Si, par contre, elles sont dissemblables, c'est un avantage pour l'avenir du couple et de ses enfants. La dissemblance des protéines est due à la diversité génétique. La filière du cheval s'intéressera certainement à ce sujet ces prochaines années, car il pourrait contribuer à l'augmentation du taux de fertilité et à l'amélioration de la détention.

Pont entre scientifiques et professionnels

Jusqu'il y a peu, la recherche équine évoluait à l'écart des

acteurs de la filière, sans véritable transfert de connaissances ou échanges avec ces derniers. Depuis 2005, la présentation des travaux et des projets de recherche actuels permet le dialogue entre scientifiques et usagers pour un meilleur transfert des connaissances et pour la détermination des besoins. Un questionnaire sur les problèmes et besoins est rempli par chaque participant de la réunion annuelle.

Evolution des thématiques

Les questionnaires remplis depuis 2007 montrent des besoins distincts entre l'élevage - fertilité et sélection - et l'utilisation, qui s'intéresse à la santé, au bien-être et à la nutrition.

Lors de cette journée, le terrain d'investigation était large, avec des contributions sur l'élevage, le comportement, la performance et la santé du cheval. Notons les premiers résultats de recherche suisse sur le génome, des présentations sur le rôle du cheval dans la bio-diversité, des statistiques sur les accidents qui surviennent autour des chevaux, présentées par l'Hôpital de l'Île de Berne, ainsi que les chiffres actuels sur la filière équine. Ces derniers montrent que près de 90'000 équidés vivent actuellement en Suisse et que ce nombre augmente de 3% par année.

La plupart des travaux scientifiques peuvent être consultés sur le site du Réseau de recherche équine www.reseaurechercheequine.ch.

Prix aux jeunes chercheurs

Afin de soutenir les jeunes chercheurs, le Réseau de recherche équine organise chaque année un concours récompensant les meilleures présentations et posters.

Les prix scientifiques ont été attribués à trois jeunes chercheuses : Mireille Baumgartner pour une étude comparant quatre tests de comportement chez le cheval des Franches-Montagnes; Cornelia Schwarz pour le développement de la chirurgie assistée par ordinateur dans le cas de fractures et Sabina Kappeler pour une analyse des causes de mortalité chez les chevaux en Suisse.

Le prix d'élevage a été attribué à Heidi Hasler pour une étude sur le génome et le prix de sport à Caroline Bitschnau pour son travail sur l'évaluation de la forme physique chez le cheval de selle.

Contacts

Haras national suisse HNS
Dr Dominik Burger
026 676 63 00
dominique.burger@haras.admin.ch



de gauche à droite : 2e rang: Caroline Bitschnau, Vinzenz Gerber (comité scientifique), Stefan Rieder (comité scientifique)

1er rang: Dominik Burger (Président), Mireille Baumgartner, Heidi Hasler, Sabina Kappeler, Cornelia Schwarz, Jörg Auer (comité scientifique)

von links nach rechts: oben: Caroline Bitschnau, Vinzenz Gerber (wissenschaftliche Kommission WK), Stefan Rieder (WK) unten: Dominik Burger (OK-Präsident), Mireille Baumgartner, Heidi Hasler, Sabina Kappeler, Cornelia Schwarz, Jörg Auer (WK)

Verblüffende Themen in der aktuellen Pferdeforschung

Die 5. Jahrestagung des Netzwerks Pferdeforschung Schweiz fand am 30. April in Avenches statt. 210 Personen nahmen an der Tagung teil, an welcher Wissenschaftler und Spezialisten dem Publikum 32 interessante Vorträge und Poster aus der Schweizer Forschungswelt rund ums Pferd präsentierten. An der Veranstaltung waren über 40 Institutionen und Verbände aus der Forschung und der Pferdebranche präsent.

Die Pferdeforschung hat sich lange Zeit in wenig koordinierter Weise entwickelt. Oft im Unwissen über die wissenschaftlichen Arbeiten anderer Forschergruppen und manchmal sogar in Konkurrenz. Die Bildung der Plattform Netzwerk Pferdeforschung Schweiz durch das Schweizerische Nationalgestüt erlaubt den unbedingt notwendigen wissenschaftlichen und interdisziplinären Austausch zwischen den Forschern in einem neutralen Umfeld.

Innovation

Der Austausch fand an der diesjährigen Tagung nicht nur zwischen Pferdeexperten und Pferdehaltern

statt, sondern beispielsweise auch mit Biologen und Medizinern. Dem Publikum gefiel dies sichtlich. Als innovatives Beispiel präsentierte der Biologe August Hämmerli von der Firma Basisnote eine möglicherweise für das Pferd zukunftsweisende Arbeit: Das Unternehmen bietet Menschenpaaren an, ihre Eiweisse im Immunsystem zu vergleichen. Sind sie sich ähnlich, sind die biologischen Voraussetzungen eher mässig. Unterscheiden sie sich jedoch sehr, ist das für die Zukunft des Paars und der Nachkommen von Vorteil. Grund dafür ist die genetische Vielfalt, wenn die Eiweisse unterschiedlich sind. Nun wäre das auch für die

Pferdebranche von grossem Interesse. So könnten Verbesserungen der Fruchtbarkeit oder der Haltung von Pferden resultieren.

Brücke zwischen

Wissenschaftlern und Profis

Die Pferdeforschung entwickelte sich vor der Entstehung der Jahrestagung ohne wirklichen Wissensaustausch. Seit 2005 ermöglicht die Präsentation von Arbeiten und aktuellen Forschungsprojekten den Dialog zwischen Wissenschaftlern und Verbrauchern, sowie nicht zuletzt die Festlegung der Bedürfnisse. Diese werden dank einem Fragebogen, den die Tagungsteilnehmer jedes Jahr ausfüllen, eruiert.

Entwicklung der Thematik

Die Fragebogen, die seit 2007 ausgefüllt werden, zeigen eindeutig, wie wichtig zum Beispiel die Themen Fruchtbarkeit und Selektion für die Züchter oder die Themen Gesundheit, Wohlbefinden und Fütterung für Pferdehalter allgemein sind.

So deckte das Spektrum der Tagung mit Beiträgen zu züchterischen Belangen, dem Verhalten bis hin zu Leistung und Gesundheit der Pferde ein grosses und vielfältiges Feld ab. Erwähnenswert sind hierbei auch erste Resultate der Schweizer Forschung zum Genom des Pferdes, aber auch Vorträge zur Rolle des Pferdes bezüglich Biodiversität und Unfallstatistiken des Inselspitals Bern sowie ein aktuelles Update zu den Zahlen der Schweizer Pferdebranche. Demnach leben fast 90'000 Equiden in

der Schweiz, wobei die Anzahl pro Jahr um 3 Prozent steigt. Die Mehrheit der vorgestellten Forschungsarbeiten ist auf der Internetseite des Netzwerks Pferdeforschung Schweiz www.netzwerkpferdeforschung.ch publiziert.

Preise für junge Forschende

Im Bestreben, junge Forschende zu fördern, wird an der Jahrestagung des Netzwerks Pferdeforschung Schweiz traditionell ein Wettbewerb für die besten Präsentationen und Poster durchgeführt. Folgende Forschungsarbeiten sind ausgezeichnet worden :

Die wissenschaftlichen Preise wurden dieses Jahr drei jungen Forscherinnen zugesprochen: Mireille Baumgartner wurde für ihre wissenschaftliche Arbeit über den Vergleich von vier Verhaltenstests beim Freibergerpferd ausgezeichnet, Cornelia Schwarz für die Entwicklung der computerassistenten Chirurgie bei Frakturen und Sabina Kappeler für ihre Analyse zu den Todesursachen bei Pferden in der Schweiz.

Der Preis für die im Bereich Zucht relevanteste Arbeit wurde Heidi Hasler für ihre Genomforschung zugesprochen, und derjenige für den Sport Caroline Bitschnau für ihre Arbeit zur Fitnessevaluation bei Warmblutpferden.

Kontakt :
Schweizerisches Nationalgestüt
SNG
Dr. Dominik Burger
026 676 63 00
dominique.burger@haras.admin.ch



Une magnifique fin de semaine en Suisse

Au mois de mai, la Bavaroise Sabine Koller a effectué un voyage en Suisse pour «mieux découvrir le franches-montagnes». Je reviendrai volontiers, a-t-elle avoué.

C'est presque par hasard que je suis tombé sur ma première pouliche franches-montagnes, il y a deux ans de cela. Du franches-montagnes, je ne connaissais que la description de la race, qui m'a immédiatement attirée. Jusque là, je n'avais encore jamais vu un franches-montagnes, mais quelque chose me disait que c'était la race qui me convenait.

Mue par les mêmes sentiments, une de mes amies acheta également une pouliche franches-montagnes, ce qui fait qu'elles sont maintenant les deux chez moi au pâturage. Fascinée par ces deux pouliches, j'ai acquis ma deuxième petite demoiselle franches-montagnes l'année suivante.

Il n'en fallait pas plus pour éveiller ma curiosité. J'ai donc tout voulu savoir sur le franches-montagnes et j'ai eu la chance extraordinaire de pouvoir poser un grand nombre de questions à l'éleveuse de ma pouliche Fiamma (par Crépuscule / Libéral), qui m'a répondu de fort bon gré. Mon mari et moi avons été invités en Suisse où nous avons eu la chance de participer à une découverte de la

race qui m'a, en tant que néophyte du franches-montagnes, réellement impressionnée.

La personnalité des étalons

Pour commencer, nous sommes allés à la Bütschelegg pour y voir les étalons, ce qui m'a vraiment beaucoup plu, car c'est réellement tout différent de les voir en image ou dans la réalité. Ils sont alors devant vous et on a la possibilité de s'imprégner complètement de leur personnalité. Ce fut également l'occasion pour moi de voir un étalon d'élevage à l'œuvre, ce qui est fort intéressant, nous autres éleveurs n'étant pratiquement jamais présents lors des saillies.

Dans la ferme de mon éleveuse, je me suis extasiée devant les poulains encore tout jeunes et j'ai eu le privilège de monter sur la mère de ma Fiamma. C'était la première fois que je montais un franches-montagnes et, qui plus est, il s'agissait de la mère de ma pouliche ! J'étais tout simplement heureuse (à la maison, j'ai des pur-sang, des demi-sang et des haflinger).

Le samedi, je suis allée au Test en

terrain de Riggisberg et je peux seulement dire que c'était pour moi extraordinairement intéressant d'observer le niveau de formation et les différences, autrement dit, le nombre de critères, à commencer par la taille, la conformation, les allures. Ceci me permettra aussi de mieux savoir ce que je serai en mesure d'exiger de la part de mes pouliches franches-montagnes, de manière à ne pas les sous- ou surexplorier.

Une magnifique excursion

Le dimanche, nous sommes allés dans le Jura et j'ai pu effectuer une magnifique excursion en voiture tirée par Crépuscule. Je dois franchement avouer que j'ai été tellement impressionnée par ce magnifique étalon, par son élégance et par sa force, que je suis restée sans voix, ce qui n'arrive vraiment pas fréquemment chez moi, je dois dire.

De plus, j'étais tout simplement émerveillée par la facilité avec laquelle il se laissait mener par son propriétaire, avec quelle légèreté il réagissait à la moindre sollicitation. Je sais maintenant exactement à quoi je peux m'at-

tendre avec mes filles à la maison.

Partie de caissette avec un éleveur

Pour clore ma tournée à la «découverte du franches-montagnes», nous nous sommes encore arrêtés pour une partie de caissette chez l'éleveur propriétaire de la grand-mère de Fiamma.

Cette fin de semaine fut pour moi comme un rêve, qui m'a permis de me conforter dans mon sentiment initial d'avoir fait un excellent choix avec les franches-montagnes. En effet, je m'occupe de mes chevaux tous les jours et je me réjouis déjà follement de pouvoir réellement commencer de travailler avec les deux miennes. Je ne voudrais pas terminer ce récit sans remercier une fois encore du fond du cœur mon éleveuse et sa famille, qui nous ont consacré tellement de temps, et qui m'ont permis d'effectuer ce beau rapprochement avec le franches-montagnes, l'espace d'une magnifique fin de semaine... et qui ont patiemment répondu à mes incessantes questions. Merci beaucoup – et je reviendrai avec grand plaisir !

Voilà le récit de mon voyage en Suisse, qui fut, à vrai dire, tout simplement splendide. En fait, je suis d'avis que les personnes qui font l'acquisition d'un franches-montagnes (c'est également valable pour d'autres races évidemment), seraient bien avisées de se renseigner un peu, afin de savoir ce qu'ils ont, dans la plupart des cas, «sauvé».

*Avec le bonjour bavarois de
Sabine Koller*

"Mon voyage en Suisse fut splendide", avoue Sabine Koller
"Meine Reise in der Schweiz war wunderbar", sagt Sabine Koller



Mein wunderschönes Wochenende in der Schweiz

Sabine Koller, aus Bayern, hat im Mai ein „lern den Freiberger besser kennen“ Tour in der Schweiz gemacht. Sie war sehr beeindruckt. „Ich komme gerne wieder“ sagte sie.

Eher durch Zufall kam ich vor 2 Jahren zu meinem ersten Freiberger-Stutfohlen. Ich kannte nur die Beschreibung der Freiberger, die mich sofort ansprach. Ich hatte bis dahin noch nicht einmal einen Freiberger gesehen, aber irgendwas sagte mir, das ist meine Pferderasse.

Eine Freundin sah das genauso, und so holten wir zwei Freiberger-Stutfohlen, die auch heute noch zusammen bei mir auf der Weide stehen. Die wunderbare Art der beiden faszinierte mich so, dass ich 1 Jahr später mein zweites Freiberger Mädchen holte.

Die Neugier in mir war nun geweckt, einfach alles über Freiberger zu erfahren, und ich hatte das wahnsinnige Glück, mit der Züchterin meines Fohlens Fiamma (Crepuscule/Lideal) jemanden zu finden, der mir bereitwillig Auskunft gab. Und dann wurden mein Mann und ich in die Schweiz eingeladen und ich bekam ein Programm geboten, das mich als Freiberger

Neueinsteiger nachhaltig begeisterte.

Die Ausstrahlung der Hengste

Als erstes fuhren wir auf die Bütschelegg und ich konnte mir die Hengste anschauen, was mir wirklich sehr gut gefiel, weil es einfach ein Riesenunterschied ist, ob man sie nur auf einem Bild sieht, oder ob man vor ihnen steht und ihre ganze Ausstrahlung auf sich wirken lassen kann. Auch konnte ich einem Deckhengst bei der Arbeit zuschauen, alles sehr interessant, ja als Pferdehalter ist man ja beim Decken quasi nie dabei.

Neben den noch sehr jungen Fohlen auf dem Hof meiner Züchterin (bei denen ich natürlich in Verzückung geriet) durfte ich mich auf die Mutter meiner Fiamma setzen - das 1. Mal auf einem Freiberger und dann auch noch auf der Mutter meines Fohlens - ich war einfach nur glücklich. (Hab zuhause VB/WB/Haflinger).

Am Samstag war ich auf dem Feldtest in Riggisberg und ich kann nur sagen, dass es für mich einfach wahnsinnig interessant war, den Ausbildungsstand und die Unterschiede, einfach die breite Facette angefangen bei der Größe, der Ausstrahlung, den Grundgangarten anzuschauen, da ich jetzt auch weiß, was ich meinen Freiberger Mädchen abverlangen kann, ohne sie zu unter- bzw. überfordern.

Eine wunderbare Ausfahrt

Am Sonntag fuhren wir in den Jura und ich durfte mit Crepuscule eine wunderbare Ausfahrt machen. Ich muss ehrlich sagen, ich war so beeindruckt von diesem wunderschönen Hengst, von seiner Anmut und der Kraft, dass es mir wirklich prompt die Sprache verschlagen hat, was, dass muss ich dazu sagen, bei mir wirklich nicht so leicht kommt.

Außerdem war ich einfach begeistert, wie leicht er sich von seinem Besitzer führen ließ, wie

souverän er auf die kleinsten Kommandos reagierte, jetzt weiß ich ganz genau, wie ich mir meine Mädels daheim vorstelle.

Ein Plausch mit einem Züchter

Zum Abschluss meiner "Lern den Freiberger besser kennen" Tour hielten wir noch einen Plausch mit einem Züchter, bei dem die Großmutter von Fiamma steht.

Alles in allem war dieses Wochenende für mich ein Traum, der mir nun auch mein Bauchgefühl bestätigt hat, dass ich mit den Freibergern goldrichtig liege. Ich beschäftige mich ja täglich mit meinen Pferden und freue mich schon riesig darauf, wenn ich mit meinen Zwei das Arbeiten so richtig anfangen kann.

Außerdem würde ich mich gerne auf diesem Weg noch einmal ganz herzlich bei meiner Züchterin und ihrer Familie bedanken, dass Sie sich sooo viel Zeit für uns genommen haben und mir die Freiberger an einem wunderschönen Wochenende ein ganzes Stück näher gebracht haben ... und meine endlosen Fragen gerne geduldig beantwortet haben. Vielen Dank - und ich komme gerne wieder !

Hier also mein Bericht aus der Schweiz - ich kann nur sagen - einfach wunderbar und eigentlich bin ich der Meinung, dass sich Menschen, die sich Freiberger zulegen (wie natürlich bei anderen Rassen auch) schon ein bisschen schlau machen sollten, was sie da jetzt eigentlich in den meisten Fällen "gerettet" haben.

Liebe Grüße aus Bayern
Sabine Koller



Crépuscule réagit à la moindre sollicitation
Crepuscule reagierte an die kleinsten Kommandos



Reitplatzplaner



★ NATIER ★

Produkte für natürliche

Tierhaltung

Manfred Rudigier

8882 Unterterzen/SG

Tel: 081 733 48 80

Fax: 081 733 48 81

m.rudigier@natier.ch

w.natier.ch

Bitusag SA

Produits bitumineux

Enduits superficiel (Styrelf 103)

Collage Emulsion Laque

Hertzeisen SA



Jean-Marie Paupe

CP-2855 Glovelier / Tél: 032 426 77 94 / Fax: 032 426 83 55

Mazout-Chauffage
Diesel-Carburant
Transport

Tél: 032 426 69 47 / Fax: 032 426 63 66

Stalleinrichtungen aus Densbüren



Pferde

Pferdeboxen - Ausläufe - Tränken - Gummimatten - Sattelschränke - Duschen

Fordern Sie unseren Gratiskatalog an

B&M

AG



Tel. 062 867 90 00
Fax 062 867 90 01
www.bm-agrotech.ch
info@bm-agrotech.ch

Burgmatt 2, 5026 Densbüren

BOUTIQUE FM

www.fm-ch.ch

Pendentif en argent Sterling
Anhänger Sterling Silber



249.- CHF / 166.- euros

Boutique FM Cp 190
CH-1580 Avenches
Tel: 0041 (0)26 676 63 31